

Ulrich Koch

Nachgelassene Werke

Herausgegeben von  
Dirk Kemper, Diether Koch, Peter Marmein  
und Stefan Oyen

Band 3

Feldpostbriefe

Ulrich Koch

Feldpostbriefe 1940–1944

Herausgegeben von  
Stefan Oyen

Universitätsverlag Hildesheim  
2008

Gefördert durch  
die Friedrich Weinhagen Stiftung Hildesheim  
und die Forschungskommission der Stiftung Universität Hildesheim

© Universitätsverlag Hildesheim 2008  
Druck: Benatzky Druck und Medien, Hannover  
ISBN-10 3-934105-25-4  
ISBN-13 978-3-934105-25-6

# Inhaltverzeichnis

Einführung .....	1
Briefe aus der Ausbildungszeit in Guben von Mai bis Juli 1940 <sup>1</sup>	
25. 05. 1940, Guben (Auszug) .....	19
16. 06. 1940, Guben .....	22
22. 06. 1940, Guben .....	25
30. 06. 1940, Guben (Auszüge) .....	29
27. 07. 1940, Guben (Auszüge) [an Klaus Zimmer] .....	31
Briefe aus der Rüstungsinspektion in Berlin von August 1940 bis Juli 1941	
16. 08. 1940, Schlachtensee .....	36
29. 09. 1940, Schlachtensee (Auszug) .....	37
03. 11. 1940, Schlachtensee .....	38
02. 02. 1941, Schlachtensee (Auszug) .....	40
16. 03. 1941, Schlachtensee [an Diether Koch] .....	41
04. 05. 1941, Berlin .....	42
22. 05. 1941, Rauchfangswerder .....	44
22. 06. 1941, Schlachtensee .....	49
05. 07. 1941, Berlin .....	51
15. 07. 1941, Schlachtensee .....	56
Briefe aus der Wirtschaftsinspektion Süd von Juli 1941 bis Mai 1942	
18. 07. 1941, Breslau .....	58
[1.] <sup>2</sup> 20. 07. 1941, Lemberg .....	58
[2.] 24. 07. 1941, Lemberg (Auszug) .....	62
[3.] 28. 07. 1941, Lemberg .....	63
[7.] 11. 08. 1941, Lemberg (Auszug) .....	67
[9.] 17. 08. 1941, (Unterwegs) .....	67

---

<sup>1</sup> Soweit nicht anders ausgewiesen, ist die Mutter Toni Koch Adressatin der Briefe (vgl. Einführung).

<sup>2</sup> Die Zählung der Briefe geht auf Ulrich Koch zurück.

[12.]	27. 08. 1941, Starokonstantinow (Auszug) .....	70
[13.]	31. 08. 1941, Gaissin (Auszug) .....	70
[17.]	14. 09. 1941, Gaissin .....	71
[19.]	22. 09. 1941, Uman .....	75
[24.]	08. 10. 1941, Uman .....	77
[25.]	12. 10. 1941, Dnjepropetrowsk .....	79
[26.]	16. 10. 1941, Dnjepropetrowsk (Auszug) .....	83
[27.]	19. 10. 1941, Dnjepropetrowsk (Auszug) .....	84
[31.]	02. 11. 1941, Dnjepropetrowsk .....	85
[32.]	05. 11. 1941, Dnjepropetrowsk .....	92
	16. 11. 1941, Dnjepropetrowsk [an Helmut v. Jan] .....	93
[40.]	03. 12. 1941, Dnjepropetrowsk (Auszug) .....	97
[41.]	06. 12. 1941, Dnjepropetrowsk .....	97
[45.]	18. 01. 1942, Poltawa .....	99
[56.]	26. 02. 1942, Poltawa .....	103
[58.]	04. 03. 1942, Poltawa (Auszug) .....	106
[61.]	15. 03. 1942, Poltawa .....	106
[63.]	22. 03. 1942, Poltawa .....	109
[64.]	25. 03. 1942, Poltawa (Auszug) .....	115
[65.]	29. 03. 1942, Poltawa .....	116
[67.]	06. 04. 1942, Poltawa .....	119
[69.]	12. 04. 1942, Poltawa (Auszug) .....	126
[70.]	15. 04. 1942, Poltawa .....	127
[71.]	19. 04. 1942, Poltawa (Auszug) .....	135
[72.]	22. 04. 1942, Poltawa (Auszug) .....	136
[74.]	29. 04. 1942, Poltawa (Auszug) .....	138
[75.]	03. 05. 1942, Poltawa .....	139
[76.]	06. 05. 1942, Poltawa (Auszug) .....	141
[79.]	17. 05. 1942, Poltawa (Auszug) .....	142
[83.]	31. 05. 1942, Poltawa (Auszug) .....	145

Briefe aus der Wirtschaftsinspektion Kaukasus von Juni 1942 bis  
März 1943

[86.]	09. 06. 1942, (In der Eisenbahn) .....	147
[87.]	16. 06. 1942, Stalino-Donetsk (Auszug) .....	153
[89.]	21. 06. 1942, Stalino-Donetsk .....	155
[94.]	08. 07. 1942, Stalino-Donetsk (Auszug) .....	159
[95.]	12. 07. 1942, Stalino-Donetsk (Auszug) .....	160

[99.]	26. 07. 1942, Stalino-Donetz	161
[103a.]	13. 08. 1942, Rostow/Don (Auszug)	164
[107.]	23. 08. 1942, Woroschilowsk-Stawropol	166
[108.]	26. 08. 1942, Woroschilowsk-Stawropol	169
[110.]	02. 09. 1942, Woroschilowsk-Stawropol	173
	02. 10. 1942, Woroschilowsk-Stawropol [an Frau Holthusen]	176
[123.]	22. 11. 1942, Woroschilowsk-Stawropol	178
[128.]	10. 12. 1942, Woroschilowsk-Stawropol	182
	10. 12. 1942, Woroschilowsk-Stawropol [an Diether Koch]	186
[130.]	19. 12. 1942, Woroschilowsk-Stawropol (Auszüge)	187
[131.]	25. 12. 1942, Woroschilowsk-Stawropol	188
[131a.]	26. 12. 1942, Woroschilowsk-Stawropol	191
[132.]	31. 12. 1942, Woroschilowsk-Stawropol	192
[133.]	04. 01. 1943, (Unterwegs)	199
[134.]	15. 01. 1943, Berdjansk	202
	22. 01. 1943, Berdjansk (Auszüge) [an Luise Bender]	206
[136.]	24. 01. 1943, Berdjansk	206
[138.]	31. 01. 1943, Berdjansk (Auszug)	210
[139.]	04. 02. 1943, Berdjansk	211
[140.]	07. 02. 1943, Berdjansk	215
[142.]	14. 02. 1943, Berdjansk (Auszug)	217
[144.]	22. 02. 1943, Kirillowka (Auszug)	218
[145.]	25. 02. 1943, Kirillowka (Auszug)	219
[146.]	28. 02. 1943, Kirillowka	220
[147.]	04. 03. 1943, Uman (Auszug)	222
	09. 03. 1943, Proskurow [an Luise Bender]	222
[149.]	13. 03. 1943, Proskurow	225
	08. 04. 1943, Radebeul	227

#### Briefe von der Nordfront in Russland von Mai 1943 bis Januar 1944

	20. 05. 1943, Wandsbek (Auszüge)	229
	21. 05. 1943, Wandsbek (Auszüge) [an Luise Bender]	230
	22. 05. 1943, Wandsbek	231
[1.]	30. 05. 1943, (Nordfront)	234
[10.]	30. 06. 1943	241
[12.]	07. 07. 1943	244
[13.]	11. 07. 1943	247

[14.]	14. 07. 1943	250
[16.]	21. 07. 1943, (Auszug)	253
[18.]	28. 07. 1943, (Auszug)	254
[22.]	09. 08. 1943	255
[24.]	15. 08. 1943	259
[26.]	22. 08. 1943, (Auszüge)	263
[27.]	26. 08. 1943, (Auszug)	265
[28.]	29. 08. 1943, (Auszug)	265
[29.]	01. 09. 1943, (Auszug)	266
[31.]	08. 09. 1943, (Auszug)	267
[33.]	15. 09. 1943, (Auszug)	268
[37.]	29. 09. 1943	268
[39.]	10. 10. 1943, (Auszug)	271
[46.]	04. 11. 1943, (Auszug)	271
[47.]	08. 11. 1943	272
	15. 11. 1943, (Auszug) [an Uthemanns]	275
[51.]	20. 11. 1943	277
	23. 11. 1943, (Auszug) [an Gerd Stromeyer]	283
[53.]	28. 11. 1943, (Auszug)	284
	20. 12. 1943, (Auszug) [an Hans Koch]	286
	23. 12. 1943, (Auszug) [an Gusta Koch]	286
	23. 12. 1943, (Auszug) [an Almuth Koch]	287
[61.]	25. 12. 1943	287
[64.]	07. 01. 1944	294
[65.]	14. 01. 1944	297

*Anhang*

Quellennachweise, Literatur	303
-----------------------------	-----

# Einführung



Mit der vorliegenden Ausgabe veröffentlicht der Herausgeberkreis den dritten Band ausgewählter Schriften und Briefe aus dem Nachlass des Archivassessors und ambitionierten Schriftstellers Dr. Ulrich Koch (1911-1944). Er enthält ausgewählte Feldpostbriefe aus dem Zeitraum vom Mai 1940, dem Monat der Einberufung zur Wehrmacht, bis zum 14. Januar 1944, aller Wahrscheinlichkeit nach der Tag vor seinem Kriegstod im Schützengraben vor Leningrad. In diesen knapp vier Jahren durchlief Koch zunächst eine zwei-monatige Grundausbildung in Guben, der sich ein einjähriger Einsatz bei der Rüstungsinspektion in Berlin anschloss. Mit dem Beginn des Russlandfeldzugs wurde er Soldat zunächst der Wirtschaftsinspektion Süd, dann der Wirtschaftsinspektion Kaukasus, bevor er im Mai 1943 an den nördlichen Abschnitt der Ostfront in einen Kampfverband kam.

Der erste Band aus dem Nachlass Ulrich Kochs enthält die von Dirk Kemper editierten literarischen und essayistischen Schriften Ulrich Kochs. Neben frühen Satiren aus den Jahren 1932 bis 1933 sind dies insbesondere zwei während bzw. im Anschluss an seine Berliner Militärzeit verfasste Essays (*Studien über den Film* 1940, *Die Berliner Theater im Kriege* 1941), die während des Kriegseinsatzes im Osten entstandenen Dramen (*Die Zauberinsel* 1942, *Die Heimkehr des Odysseus* 1943) sowie 44 *Südrussische Sonette*, die Koch in einer ersten Fassung den Feldpostbriefen beigelegt hatte. Der Nachlassgeber, Ulrich Kochs Neffe Diether Koch, editiert in Band II ausgewählte politische Schriften, so aus einer selbst verfassten Zeitung mit dem Titel *Welt im Bild*, ab 1933 *Der Weg*, und Briefe aus der Jugend- und Studentenzeit von 1930 bis zum Eintritt in die Wehrmacht. Der so entstandenen dreibändigen Gesamtausgabe ausgewählter Schriften und Briefe Ulrich Kochs ist mit dem von Peter Marmein verfassten Lebensbild im Ergänzungsband ein biographischer Schlüssel beigelegt, der zum Verständnis der hier editierten Feldpostbriefe unabdingbar ist.

Die Feldpostbriefe Ulrich Kochs sind historische Zeugnisse der Alltags-, Sozial- und politischen Kulturgeschichte des Zweiten Weltkriegs. Sie lassen einen Blick zu auf die Geschichte des „unbekannten Soldaten“ bzw. des „kleinen Mannes“, als welchen wir den Obergefreiten seinem militärischen Rang und seiner Bedeutung nach begreifen müssen.<sup>1</sup> Die besondere historische Qualität dieser Quelle begründet sich zum einen in dem mit über dreihundert zu Grunde liegenden Briefen äußerst umfangreichen und chronolo-

---

<sup>1</sup> Vgl. Wolfram Wette: Militärgeschichte von unten. In: Ders. (Hrsg.): Der Krieg des Kleinen Mannes. Eine Militärgeschichte von unten. München/Zürich 1992, S. 9-47, S. 13-18.

gisch geschlossenen Corpus, das durch die geistige Intensität wie das beachtliche Reflexionsvermögen seines Autors nochmals eine Aufwertung erfährt. Zum anderen ist mit der Gesamtausgabe die Möglichkeit gegeben, die Feldpostbriefe Ulrich Kochs mit anderen und insbesondere auch älteren schriftlichen Zeugnissen aus der Zeit vor dem Zweiten Weltkrieg zu vergleichen.

Eine historische Analyse kann damit, von der Biographie Ulrich Kochs ausgehend und diese typologisch verortend, auch einen Beitrag leisten zu der historischen Fragestellung, welche Auswirkungen Kriegserlebnisse auf die persönlichen oder politischen Dispositionen, Einstellungen oder Verhaltensmuster bestimmter gesellschaftlicher Gruppen unter den Soldaten hatten.<sup>2</sup>

## 1. Zur Entstehung des zugrunde liegenden Briefbestandes

Hauptempfänger der aufgeführten Feldpostbriefe von Ulrich Koch war dessen Mutter Toni Koch, geb. Brinkmann (1875-1966) in der Lüderitzstraße in Bremen, der er, wenn er konnte, zweimal die Woche schrieb, während der Vater und der Bruder Hans, die Schwägerin Gusta geb. Hollborn und deren Kinder Diether und Almuth, die im gleichen Doppelhaus lebten, die Briefe an die Mutter mit lesen sollten und deshalb nur hin und wieder einen Brief erhielten. Außer mit der Mutter unterhielt Ulrich Koch einen ausgedehnten Briefwechsel mit mehreren Freunden aus der Schul-, Studien- und Ausbildungszeit und mit einigen älteren Bekannten.

Von diesen Feldpostbriefen sind die an die Mutter zum ganz überwiegenden Teil erhalten geblieben, insgesamt (mit wenigen Postkarten) 303. Die Mutter bewahrte die Briefe der ersten Kriegsjahre in Bremen in ihrem Sekretär auf, der im November 1942 mit anderen Möbeln vor der zunehmenden Bombengefahr aus Bremen nach Alfeld an der Leine in Sicherheit gebracht und in der stillgelegten Fabrik Hollborn abgestellt wurde. Dort sammelte Gusta Koch die Briefe im Sommer 1945 aus einem Haufen von Altpapier wieder zusammen und nahm sie mit nach Bremen. Die Briefe, die Koch seit Ende 1942 an seine Mutter geschrieben hatte, waren in Bremen erhalten ge-

---

<sup>2</sup> Vgl. Reinhart Koselleck: Der Einfluß der beiden Weltkriege auf das soziale Bewußtsein. In: Wette (Anm. 1), S. 324-343, S. 324: „Der gemeinsame Krieg wird nicht von allen gemeinsam erfahren. Deshalb ist es notwendig, analytische Schnitte vorzunehmen, um die Gemeinsamkeiten und Differenzen bestimmen zu können“.

blieben, als im April 1945 das elterliche Haus durch eine Bombe zu zwei Dritteln zerstört worden war. Weil Toni Koch in den Trümmern wohnen blieb, wurde die Ruine vor dem Zerfall bewahrt und damit die Briefe vor dem Verlust.

Auf diese Weise wurden die meisten Briefe gerettet. Von den Briefen der Jahre 1942 bis 1944 sind alle Briefe erhalten, die die Mutter erreicht hatten. Verloren gingen von den 150 Briefen, die Koch in der Zeit vom Sommer 1941 bis zum März 1943 aus dem Süden der Sowjetunion geschrieben (und durchnummeriert) hatte, nur zwei und von den von der Nordfront geschriebenen 64 Briefen von 1943 bis 1944 nur einer.

Aus der womöglich noch größeren Zahl von Briefen an Freunde und Bekannte sind nur einzelne Exemplare, insgesamt rund 50, überliefert. Darunter sind einige Briefe an den Studienfreund Gerd Stromeyer, die seine Mutter nach seinem Tode 1945 an Toni Koch sandte, Briefe an Helmut von Jan und Klaus Zimmer und Auszüge aus Briefen an Rudolf Hildebrandt; die Studienfreunde stellten diese Briefe vor einigen Jahren der Familie zur Verfügung. Einige Briefe an Kochs Hauswirtin Luise Bender fanden sich in ihrem kriegszerstörten Haus in Berlin-Schlachtensee und kamen 1950 nach Bremen. Dann sind je ein Brief an die Mutter von Hans-Egon Holthusen, die Schwestern Uthemann und die Schwestern Wiegandt erhalten.

Ulrich Koch schrieb regelmäßig zweimal in der Woche an seine Mutter. Dazu verwendete er in kleiner Schrift beidseitig vollgeschriebene DIN-A4-Doppelbögen, schrieb jedes Mal also mindestens vier volle Seiten, nicht selten auch bis zu acht. Während seines Einsatzes bei der Wirtschaftsinspektion konnte er die Dienstschreibmaschine nutzen. Vom Schützengraben vor Leningrad gelangten dann nur noch handschriftliche Briefe auf unterschiedlichen Papierarten und -formaten an die Mutter.

Diese handschriftlichen Briefe sind von Diether Koch, von dessen Schwester Almuth Vosskamp und von den Studierenden Sandra Koopmann, Lucas Mehs und Stefan Oyen in den Jahren 1997 bis 2002 transkribiert worden. Die Originale sowie die Transkripte und weitere Unterlagen, darunter Fotografien vom Kriegseinsatz, überließ die Familie Koch dem Archiv der Universitätsbibliothek Hildesheim. Sie bilden die Grundlage dieser Edition.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Vgl. Verzeichnis des Nachlasses „Ulrich Koch“ im Literaturarchiv der Universitätsbibliothek Hildesheim, abgedruckt in Bd. 1 der Gesamtausgabe.

## 2. Auswahl der Feldpostbriefe

Eine Entscheidung, welche der über dreihundert Briefe Aufnahme in die Edition finden sollten, gestaltete sich schwierig. So bilden historisches und biographisches bzw. auch persönliches Interesse des Nachlassgebers nicht selbstverständlich eine Schnittmenge. Beachtung finden mussten zudem noch aus literaturwissenschaftlicher Sicht in Bezug auf Band I die oftmals großen Raum einnehmenden Anmerkungen Kochs zur Entstehung seiner Dramen und Sonette. Der Herausgeberkreis meint hier zu einer guten Lösung gekommen zu sein, die nicht nur den allgemeinen wissenschaftlichen Anforderungen entspricht, sondern auch den jeweiligen fachspezifischen Interessen gerecht wird.

In einem ersten, von historischen Kriterien bestimmten Auswahlsschritt wurden zunächst exemplarisch Briefe ausgewählt, die vollständig wiedergegeben werden. In einem zweiten Schritt wurden dann auf Wunsch des Nachlassgebers in noch stärkerem Maße v. a. politische Lageeinschätzungen sowie allgemeine gesellschaftspolitische und historische Betrachtungen einbezogen, weiter Reiseberichte und kulturelle Erlebnisse wie generell exemplarische Bemerkungen, die in Bezug auf die Erstauswahl noch nicht eindrücklich repräsentiert waren. Entsprechende Nachträge wurden aus Platzgründen in Form von Auszügen eingefügt und als solche gekennzeichnet. Ein Blick auf die vollständig aufgeführten Briefe zeigt, dass Ulrich Koch in seinen Briefen regelmäßig in Abschnitten von einem bzw. je wenigen Absätzen verschiedenste Themen ansprach, also etwa Bericht gab von einem erhaltenen Brief, seinem Gesundheitszustand oder der Ernährungslage, dann wiederum in Reaktion auf eine Bemerkung seiner Mutter die politische Lage einschätzte oder deren Fragen beantwortete, daraufhin von einer Lektüre berichtete usw. Die gewählten Auszüge erfassen somit fast immer vollständige Sinnabschnitte, die mit dem zuvor bzw. im Anschluss Geschriebenen nur sehr indirekt zusammenhängen.

### 2.1 Kriegserlebnis und Biographie

Hinsichtlich der gewählten Auswahlkriterien sollte zunächst grundlegend sichergestellt sein, dass einzelne Phasen im Soldatenleben Ulrich Kochs präsentiert sind. In der Abfolge der Briefe korrespondiert Kochs biographische

Entwicklung mit dem Verlauf des Krieges im Osten.

Grundausbildung von Mai bis August 1940

Ulrich Koch trat am 6. Mai seinen Kriegsdienst bei einer Ausbildungseinheit in Guben an. Die fünf hier aufgeführten Briefe an die Mutter berichten von den Strapazen der Wehrübungen und beschreiben den soldatischen Alltag.

Rüstungsinspektion Berlin von August 1940 bis Juli 1941

Mitte August wurde er dann der Rüstungsinspektion III Berlin der Wehrmacht zugeordnet. Dort blieb bis in das folgende Jahr hinein wenig zu tun. Den zehn hier aufgenommenen Briefen folgend, schob Koch tagsüber Loren mit Kohlen auf einem Gaswerksgelände, abends und an den Wochenenden nutzte er die Vielfalt vor allem des Berliner Theaterlebens, fand Aufnahme in den „Jungen Ring“ angehender Schriftsteller und konnte Privatquartier nehmen im Haus Luise Benders. Erst im Mai 1941 wurde er abkommandiert zu einem Schreiberlehrgang nach Rauchfangswerder, einem Örtchen im Berliner Großraum. Er war nun dem Wehrwirtschaftsstab, einer Untergliederung der Rüstungsinspektion III, zur besonderen Verwendung zugewiesen (vgl. Briefe vom 22. 05, 05. 07. 1941). Am 22. Juni 1941, dem Beginn des Krieges im Osten, gab er ersten Bericht von seiner neuen Einheit, der Wirtschaftsinspektion Süd.

Wirtschaftsinspektionen (Wi In) wie die ihnen nachgeordneten Wirtschaftskommandos (Wi Kdo) waren im militärverwalteten Operationsgebiet der Ostfront das Äquivalent zu den Rüstungsinspektionen im übrigen besetzten Europa. Sie unterstanden dem Wehrwirtschafts- und Rüstungsamt (Wi Rü Amt) beim Oberkommando der Wehrmacht (OKW), wurden aber letztlich vom Wirtschaftsstab Ost des Reichsmarschalls Hermann Göring in seiner Funktion als Leiter der Vierjahresplanbehörde kontrolliert.<sup>4</sup>

Im Ostfeldzug kamen den Wirtschaftsinspektionen wesentlich zwei Funk-

---

<sup>4</sup> Vgl. hier und zum folgenden Abschnitt grundlegend die Kapitel von Rolf D. Müller und Hans Umbreit in: *Das Deutsche Reich und der Zweite Weltkrieg*, Bde. 4, 5,1 u. 2. Hrsg. vom Militärgeschichtlichen Forschungsamt. Stuttgart 1983, 1988, 1999; Hans Umbreit: *Sonderformen des bürokratischen Apparats in den besetzten Gebieten: die Rüstungsinspektionen*. In: *Die Bürokratie der Okkupation*. Hrsg. von Wolfgang Benz u. a. Berlin 1998, S. 139-151; Dietrich Eichholtz: *Geschichte der deutschen Kriegswirtschaft 1939-1945*, Bd. 1 1939-194. Berlin (Ost) 1969, unveränderte Neuauflage München 2003, S. 230 ff.

tionen zu. Einerseits waren die wenigen von den Sowjets unzerstört zurückgelassenen kriegswichtigen Ressourcen, also Rohstoffe bzw. Nahrungsmittel, Maschinen, Waffen, Fahrzeuge, Produktionsgüter usw. zu erfassen und der defizitären Wirtschaft im Reich zuzuführen bzw. diese direkt zur Versorgung aus dem Land an die Einsatztruppen abzugeben. Neben der reinen Ausplünderung war aber auch die Wiederinbetriebnahme insbesondere von Bergwerken (Donez-Becken) und Landwirtschaft einzuleiten. Für diese Spezialaufgaben beschäftigten die Wirtschaftsinspektionen eine Vielzahl von sogenannten Sonderführern, Zivilisten in militärischen Sonderrängen, darunter Landwirte, Techniker, Buchhalter und Ingenieure. Weiter waren in Vorbereitung der Zivilverwaltung insbesondere Kriegsverwaltungsräte vom Ostministerium Rosenberg abgeordnet (16. 11. 1941). Die 1942 aus der Wi In Süd gebildete Wi In Kaukasus hatte eine Stärke von ca. 750 Mann,<sup>5</sup> deren Großteil in den nachgeordneten Wirtschaftskommandos (Wi Kdo) vor Ort beschäftigt war. Die Dienststelle Wirtschaftsinspektion war in Kochs Worten „gewissermaßen das Wirtschaftsministerium“ des besetzten Gebiets (03. 05. 1942), wobei daran zu erinnern ist, dass die Polykratie des Nationalsozialismus auch im besetzten Gebiet zu Konkurrenzen in den Zuständigkeiten führte.<sup>6</sup>

Über Kochs Aufgaben, es waren stets Büroarbeiten, ist aufgrund der Geheimhaltungspflicht wenig in Erfahrung zu bringen, auch in den Beständen der Wi In Kaukasus taucht sein Name nicht auf.<sup>7</sup> Berichtet wird von der Anlage einer nicht weiter bezeichneten Kartei (02. 11. 1941), der Erstellung vor allem von Lageberichten in der Abteilung Id - Wirtschaftsnachrichten (04. 03., 03. 05., 21. 06. 1941), zuletzt von der Zusammenstellung des Kriegstagebuchs (13. 03. 1943). Episode blieb eine Erkundungsreise nach Charkow (26. 01. 1942) und die Aushilfe in der Abteilung I Wiss, wo Berichte wissen-

---

<sup>5</sup> Militärgeschichtliches Archiv Freiburg RW 31/541, Kriegstagebuch 3 der Wirtschaftsinspektion Kaukasus, 01. 01. - 08. 04. 1943, hier Anlage 128, Vermerk zum Ferngespräch zwischen Wi In Don-Donetz und Wi In Kaukasus vom 08. 01. 1943.

<sup>6</sup> Vgl. Eichholtz (Anm. 4), S. 230 ff.; Kriegstagebuch (Anm. 5), Anlage 165, Erfahrungsbericht der Wi In Kaukasus vom 08. 04. 1943, S. 17: „Immer wieder mußte festgestellt werden, daß sich *mehrere* Stellen mit den *gleichen Aufgaben*, so z. B. neben der Wi In auch noch SS-Dienststellen, mit wirtschaftlichen Dingen verschiedenster Art beschäftigten, wie Verwaltung von Kolchosen und Sowchosen, Betreiben von Betrieben (Zementfabriken!), Betreuung von wirtschaftswissenschaftlichen Instituten usw.“ (Hervorhebung im Original).

<sup>7</sup> Vgl. Kriegstagebuch (Anm. 5); Wette (Anm. 1), S. 19: „Der einzelne Mannschaftssoldat kommt im Kriegstagebuch normalerweise nicht vor.“

schaftlicher Art abzuschreiben waren über russische Experimente mit „Maulbeer-Seidenspinner-Zucht, Salzgewinnung ... und dergleichen“ (14. 02. 1943).

#### Wirtschaftsinspektion Süd von Juli 1940 bis Mai 1942

Kochs Einheit folgte nun der vorrückenden Front nach, 35 ausgewählte Briefe und eine Postkarte fassen diese zwei Jahre in der Wi In Süd. Erstes Quartier wurde in Lemberg bezogen. Das Reiseerlebnis und die ersten Eindrücke dieser Stadt (20. 07.-11. 08. 1941) wie auch der folgenden Fahrten und Standorte sowie der in ihr lebenden Menschen finden ihren Niederschlag sowohl in den Briefen als auch in den *Südrussischen Sonetten*, von denen das *Motiv aus Lemberg* sowohl chronologisch als auch thematisch den Eingang in den Zyklus darstellt.

Notwendig in Andeutungen nur wird der Massenmord an den galizischen Juden<sup>8</sup> ins Elternhaus kolportiert (28. 07., 27. 08., vgl. 08. 10., 16. 10. 1941): „Wenn es nicht nahe Kameraden mit angesehen hätten, würde ich es nicht glauben“ (28. 07. 1941). Nach Zwischenstationen in Starokonstantinow, Gaissin und Uman richtete sich die Einheit für den ersten Kriegswinter des Ostfeldzuges in Dnjepropetrowsk ein. Aufgrund der im Herbst schnell vorrückenden Front brach die Infrastruktur der Wehrmacht zusammen. Die Versorgung der Soldaten mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen war verknappt, die Zivilbevölkerung verhungerte (03. 12. 1941, 26. 01. 1942). Aus dem ihm aus Anlass des Todes seines Vaters gewährten Heimaturlaub kam Koch nach mühsamer 18-tägiger Reise (18. 01. 1942) im neuen Standort Poltawa an. Über sieben Monate lag die Einheit in Dnjepropetrowsk und dann in Poltawa fest. So blieb viel Zeit für literarische Entwürfe („*Die Zauberinsel*“), Abwechslung brachten Kameradschaftsabende, an deren Gestaltung und Ausführung Koch beteiligt war (15. 03. - 29. 03. 1943).

#### Briefe aus der Wirtschaftsinspektion Kaukasus von Juni 1942 bis März 1943

Spät erst, Anfang Juni 1942, der deutschen Offensive des zweiten Kriegsjah-

---

<sup>8</sup> Vgl. Thomas Sandkühler: „Endlösung“ in Galizien. Der Judenmord in Ostpolen und die Rettungsinitiativen von Berthold Beitz 1941-1944. Bonn 1996; Eliyahu Yones: Die Straße nach Lemberg. Zwangsarbeit und Widerstand in Ostgalizien 1941-1944. Frankfurt a. M. 1999.

res nachfolgend, setzte sich die neu gebildete Einheit Wi In Kaukasus in Bewegung (09. 06. 1942). „Ich freue mich, Neues zu sehen, und wünschte insoweit, an den Kaukasus und womöglich bis Baku zu kommen.“ (21. 06. 1942).

Nach einem Aufenthalt im russischen Stahlrevier des Donbogens wurde in der zweiten Augushälfte am Fuß des Elbrus (Stawropol 23. 08. 1942) die heutige Grenze Europas und das Aufmarschgebiet zu den kaukasischen Ölfeldern erreicht. Kamele, Zwiebeltürme und fremde Völkerschaften waren Kennzeichen dieser für Koch neuen Welt. „Alle Hauptstädte Europas liegen nunmehr westlich von uns, auch wohl alle die Afrikas“ (26. 08. 1942). Gut 300 km nordöstlich lag der Verkehrsknotenpunkt Stalingrad.

Im November 1942 aus dem Heimaturlaub zurückgekehrt, zeichnete sich bereits eine Verschiebung der Lage ab. In Afrika gewannen britische und US-amerikanische Truppen die Oberhand (22. 11. 1942). General von Vietinghoff-Scheel schrieb am 11. November an seinen Oberkommandierenden Paulus in Stalingrad: „Wir leben buchstäblich von der Hand in den Mund, jedes vorübergehende Unterbrechen des Nachschubs, sei es durch Schnee oder russ. Kesselung, kann in wenigen Tagen zur Vernichtung der beiden Panzer-Armeen, besonders ihrer mot. Div., führen. Sieht man darüber klar?“<sup>9</sup> In dem in Latein verfassten Brief an seinen Neffen Diether prognostizierte Ulrich Koch Niederlagen auf beiden Schlachtfeldern (10. 12. 1942). Die Weihnachtsfeier der Kompanie fand noch statt (25. 12. 1942), am Neujahrstag wurde mit der Räumung des Standorts begonnen, nur knapp gelang der Rückzug über den Don bei Rostow. Die Briefe von Januar bis März 1943 illustrieren, unter welch chaotischen Umständen sich dieser Rückzug vollzog, der – so Koch ahnungsvoll schon im Brief an Luise Bender vom 15. 01. 1943 – mit dem Fortfall des Einsatzgebietes nur mehr eine Auflösung der Wi In Kaukasus zur Folge haben konnte (Radebeul 08. 04. 1943). Dieser Abschnitt in Kochs militärischem Leben ist mit 33 Briefen, ins Verhältnis gesetzt zum erfassten Zeitraum, der am umfangreichsten repräsentiert.

#### Briefe von der Nordfront in Russland von Mai 1943 bis Januar 1944

Koch wurde im Mai 1943 wie viele in der Etappe entbehrliche Soldaten in den Kampfeinsatz geschickt. Dort stand er an einem zunächst verhältnismä-

---

<sup>9</sup> Hier wie in den Zeilenkommentaren, soweit nicht anders ausgewiesen, entnommen aus Manfred Overesch: Das Dritte Reich 1939-1945. Chronik deutscher Zeitgeschichte, Bd. 2/II. Düsseldorf 1983.



ßig ruhigen nördlichen Abschnitt der Ostfront: In der 900-Tage-Schlacht um Leningrad hatten sich die Gegner im Schützengraben zum Stellungskrieg verschanzt.<sup>10</sup> „Es ist, wenn Du das Paradoxon gestattest, eine recht ereignislose Existenz.“ (07. 07. 1943). Zermürend langsam zogen in der im Sommer verregneten und mückenverseuchten, immer morastig-feuchten, dann gefrorenen, jedenfalls schnell empfindlich abkühlenden, trostlosen Einöde die Tage ins Land. Immer auf der Hut vor lauern den Scharfschützen, aus dem Dämmer geschreckt von ebenso plötzlich einsetzenden wie wieder abbrechenden Scharmützeln, ständig beschallt durch sowjetische wie deutsche Lautsprecherpropaganda, waren rund um die Uhr Wachen im Schützengraben zu stellen. Möglichkeiten, sich zu erholen und zurückzuziehen, selbst der gründlichen Körperreinigung nachzugehen und ein warmes Plätzchen zu finden, ergaben sich kaum (30. 06., 07. 07. 1943). Kleine Abwechslungen brachten ein Lehrgang (08. 11. 1943) und ein Aufenthalt im Krankenrevier (20. 11. 1943). Das Weihnachtsfest im Bunker bescherte vor allem die so dringend benötigte Ruhe (25. 12. 1943).

Die Briefe aus dem Januar 1944 vermitteln eine weiter sich steigernde Anspannung, häufige Wachen und starker Beschuss kündigten neue Ereignisse an. Ein letzter Brief vom 14. Januar 1943 traf noch im Elternhaus ein. In den darauf folgenden Morgenstunden des 15. Januars 1944 begann die sowjetische Großoffensive, in deren Folge auch Kochs Stellung überrannt wurde. Es blieb einzig die Vermisstmeldung vom 20. Februar 1944 (siehe Anhang).

## 2.2 Kriegserfahrungen

In einem weiteren Auswahlsschritt sollten die über die Briefe vermittelten Kriegserfahrungen Ulrich Kochs dokumentiert werden.<sup>11</sup> Der studierte Ger-

---

<sup>10</sup> Vgl. Andreas Hillgruber: „Nordlicht“. Die deutschen Pläne zur Eroberung Leningrads im Jahre 1942. In: Ders.: Deutsche Großmacht- und Weltpolitik im 19. und 20. Jahrhundert. Düsseldorf 1977, S. 295-316; Werner Haupt: Leningrad. Die 900-Tage-Schlacht. Friedberg 1980; Jörg Ganzenmüller: Das belagerte Leningrad 1941-1944. Die Stadt in den Strategien von Angreifern und Verteidigern. Paderborn 2005.

<sup>11</sup> Vgl. zur systematischen Entfaltung der Kategorien Kriegserlebnis und Kriegserfahrung Klaus Latzel: Vom Kriegserlebnis zur Kriegserfahrung. Theoretische und methodische Überlegungen zur erfahrungsgeschichtlichen Untersuchung von Feldpostbriefen. MGM 56 (1997), S. 1-30; ders: Deutsche Soldaten – nationalsozialistischer Krieg? Kriegserlebnis – Kriegserfahrung 1939-1945. Paderborn 1998.

manist und Historiker Koch, auch ein junger ambitionierter Schriftsteller, reflektierte fortwährend das an ihm und um ihn herum Geschehene und brachte diese Gedanken dann auch schriftlich zum Ausdruck. So maß er jedem neuen Erlebnis, jedem Eindruck fast immer auch eine sinnstiftende Bedeutung zu.<sup>12</sup>

Darüber hinausgehend nehmen politisch-historische Erörterungen breiten Raum in den Briefzeugnissen ein: Koch suchte die Lage Deutschlands aus der Geschichte wie aus der ihm einsichtigen Kriegslage heraus zu erfassen und zu beurteilen.

### Literarische Erfahrungen

Die Literatur, das Theater, dann auch das populäre Kino bildeten von Beginn an feste Größen in Ulrich Kochs Leben (vgl. Bde. 1 u. 2). Er las und verfasste selbst Literatur über den gesamten Betrachtungszeitraum dieses Bandes und selbst noch unter den Lebensbedingungen des Grabenkampfes (15. 11., 22. 11. 1943). So drehte sich ein nicht geringer Teil seiner Korrespondenz nicht nur mit seiner Mutter und dem Freund und späteren Literaturkritiker Hans-Egon Holthusen (15. 04. 1942) um entsprechende Fragen. Für einen Mann seiner Herkunft und Schulbildung war dies zur damaligen Zeit nicht ungewöhnlich.<sup>13</sup> Der endgültige Entschluss, Literatur als Profession zu betreiben, fiel in das Berliner Jahr seiner Militärzeit. Neben den Eindrücken der Großstadt ist hier insbesondere auf seine Aktivitäten im „Jungen Ring“ zu verweisen (16. 07. 1940), auf den auch in den Briefen der Folgejahre immer wieder Bezug genommen wird. Im Besonderen die Reiseberichte sowie Landschafts- und Ortsbeschreibungen (z. B. 20. 07., 24. 07., 12. 10. 1941, 18. 01., 26. 01., 22. 04., 09. 06., 23. 08. 1942, 30. 05. 1942) profitieren von Kochs literarischer Begabung (vgl. *Südrussische Sonette*).

---

<sup>12</sup> So beschrieb er z. B. das Landschafts- und Städtebild des neuen Standorts Stawropol (Brief vom 26. 08. 1942) und suchte daran anschließend Vergleiche mit der eigenen Heimat wie mit seinem vorhergehenden Standort in der Ukraine. Nun stand sein zuvor nur aus Büchern oder populären Darstellungen gewonnenes und in der Ukraine bestätigtes Urteil über das Land und seine Menschen zunächst im Widerspruch zu diesem neuen Erlebnis, was ihn zu weiteren Überlegungen führte und ihn nach Erklärungen suchen ließ.

<sup>13</sup> Vgl. die literarischen Versuche des Bankkaufmanns Willy Peter Reese: „Mir selber seltsam fremd.“ Die Unmenschlichkeit des Krieges. Russland 1941-44. Hrsg. von Stefan Schmitz. München, 2. Aufl. 2003; Siegbert Stehmann: Die Bitternis verschweigen wir. Feldpostbriefe 1940-1945. Hrsg. von Gerhard Sprenger. Hannover 1992.

Literatur bot ihm Unterhaltung, Lebenssinn, Lebensbewältigung und Rückzugsmöglichkeiten aus dem militärischen Alltag (06.04., 31.12.1942, 15.11.1943). Seine rege aktive Beteiligung an Kameradschaftsabenden (15., 22., 29.03., 17., 31.05., 10., 25.12.1942, 15.08., 25.12.1943) zielte darauf, Literatur anspruchsvoll zu vermitteln, Aufmerksamkeit zu erhalten, sie brachte Freude, Abwechslung und stellte selber Ansprüche an ihn.

### Personenbezogene Deutungsmuster

Ulrich Koch zeigt sich im intimen Verhältnis zum Familien- und Freundeskreis als einfühlsamer, sensibler Mensch (27.07.1940, 22.03.1942). Seine Einziehung zum Kriegseinsatz empfand er als starke seelische und körperliche Belastung, dies wird in seiner harten Grundausbildung deutlich (16.06., 30.06.1940) und steigerte sich dann während des Fronteinsatzes vor Leninrad zu einer existenziellen Lebenskrise (15.08., 08.11., 20.11.1943). Wie schwer ihn der Militärdienst schon an sich und dann weiter unter den besonderen Strapazen des Fronteinsatz belastete, geht aus den Briefen nicht immer eindeutig hervor, weil er seine Mutter daheim mit seinen Befürchtungen und Ängsten nicht noch stärker belasten wollte (22.01.1943).

Mit seinen Kameraden fand Koch kaum zu einem freundschaftlichen Verhältnis. Mit den in der Regel ungebildeten einfachen Soldaten konnte er wenig anfangen (22.03.1942, 22.05.1943), ebenso wie mit deren Ritualen und Eskapaden (20.12.1943 an seinen Bruder Hans). Während seiner Zeit in der Wirtschaftsinspektion suchte er stets die Nähe zu den ebenfalls akademisch gebildeten Vorgesetzten (08.10.1941, 26.02.1942). Dem gegenüber stand die v. a. in der Anfangs- und Endphase häufig geäußerte Kritik an mangelnder Kameradschaft (25.05.1940, 15.01., 08.11., 23.11.1943).<sup>14</sup> Koch suchte den Notwendigkeiten seiner Militärzeit gerecht zu werden (16., 22.06.1940, 07.07.1943), aber dies gelang stets nur bedingt (06.04., 16.06., 26.07.1942). Er selbst sah in sich den Typus des Unsoldatischen repräsentiert,<sup>15</sup> wie auch ihm wohlgesonnene Vorgesetzte betonten (04.01., 09.08.1943).

---

<sup>14</sup> Vgl. Thomas Kühne: Kameradschaft. Die Soldaten des nationalsozialistischen Krieges und das 20. Jahrhundert. Göttingen 2006.

<sup>15</sup> Vgl. die aufgeführten Beispiele bei ebd., S. 113 ff. (Einsamkeit in der Zwangsgemeinschaft) u. a. zu Heinrich Böll.

Zu beachten ist die Briefzensur. „Ihre wichtigste Aufgabe war es, nach Möglichkeit zu verhindern, daß ‚geheimzuhaltende Nachrichten‘ oder ‚Nachrichten zersetzenden Inhalts‘ [...] verbreitet wurden“.<sup>16</sup> Andeutungen, die eine aus der vorgängigen Biographie erschlossene kritische Haltung Kochs für die Kriegszeit bis Ende 1942 stützen, sind z. B. seine historische Ausführungen über das von ihm im Gegensatz zu seiner Mutter negativ bewertete Preußen (30. 06. 1940), der Konflikt (27. 07. 1940) mit seinem nationalsozialistisch positionierten Freund Klaus Zimmer (15. 08. 1943), eine kritische Anmerkung am Tag des aufgezwungenen Friedensschlusses mit Frankreich (22. 06. 1940) und die dann doch deutliche Positionierung Kochs zu der Frage, wer in diesem Krieg der eigentliche Aggressor sei (21. 06. 1942). Zudem fehlen in allen Briefen nationalsozialistische Phrasen. Germanische Mythen sprachen ihn überhaupt nicht an (30. 06. 1940). Gegenüber den Kriegserfolgen der ersten drei Jahre blieb er stets skeptisch (16. 08. 1940, 15. 07. 1941) und sehnte auch in dieser Zeit den Frieden herbei (04. 05. 1941).<sup>17</sup>

Schon der erste Brief nach der Wende von Stalingrad im Jahreswechsel 1942/43 zeigt mit einer ironischen Bemerkung über die „gewaltigen Siege der Unseren“ einen zunehmenden kritischen Tonfall (04. 01. 1943), der dann fast alle Briefe von der Front vor Leningrad durchzieht.<sup>18</sup>

Begrifflich weiter gefasst sind in nahezu allen Briefen politische Stellungnahmen, Urteile, Lageeinschätzungen und Prognosen enthalten. Ulrich Koch bezog Stellung aus gegebenem Anlass, häufig waren dies Kriegsergebnisse

---

<sup>16</sup> Ortwin Buchbender und Reinhold Sterz: Das andere Gesicht des Krieges. Deutsche Feldpostbriefe 1939-1945. München 1982, S. 14.

<sup>17</sup> Vgl. die durchaus differenzierende Bewertung aus biographischer Perspektive (Ergänzungsband) und allgemeiner historischer Perspektive, so bei Helmut Krausnick und Hermann Graml: Der deutsche Widerstand und die Alliierten. In: Europäische Publikation e.V. (Hrsg.): Vollmacht des Gewissens, Bd. 2. Frankfurt a. M. 1965, S. 475-521 und Wilhelm Deist: Überlegungen zur „widerwilligen Loyalität“ der Deutschen bei Kriegsbeginn. In: Der Zweite Weltkrieg. Analysen, Grundzüge, Forschungsbilanz. Hrsg. von Wolfgang Michalka. München 1989, S. 224-239.

<sup>18</sup> Bereits in den Feldpostbriefen aus Stalingrad hatte die Kritik am Krieg breiten Widerhall gefunden, vgl. die von Wolfram Wette eingeführten Quellen und den Beitrag von Rolf D. Müller in: Wolfram Wette/Gerd R. Ueberschär (Hrsg.): Stalingrad. Mythos und Wirklichkeit einer Schlacht. Frankfurt a. M. 1992, S. 80 f., 90-101, 131-145; ein Bericht der Feldpostprüfstelle bei der Heeresgruppe Mitte vom 02. 09. 1944 ging von 25 % „negativer Stimmungsteile“ im gesamten Briefaufkommen aus, vgl. Buchbender/Sterz (Anm. 16), S. 20.

wie die französische Niederlage (16. 06. 1940), der neue Einsatzbereich (22. 05. 1943) oder die Absetzung Mussolinis (28. 07. 1943). Deren Folgen für den weiteren Kriegsverlauf diskutierte er mit seiner Mutter, oft mit dem Ziel, ihr einen kritischen Blick auf die Kriegslage zu vermitteln (15. 07., 14. 09., 02. 11., 22. 11. 1941, 26. 08. 1942, 24. 01., 28. 02., 01. 09., 22. 08., 26. 08., 10. 10. 1943). Sein Verstand war klar, wenn auch aufgrund seiner Informationslage beschränkt, später dann eingetrübt von dem allen Raum einnehmenden Wunsch nach Frieden (08. 09. 1943). Beherrschender Gedanke und Anker der Hoffnung blieb lange Zeit eine Verständigung mit England (und den USA) im Kampf Europas gegen die Sowjetunion (21. 06. 1942, 28. 02. 1943, 15. 08. 1943). Damit korrespondiert wiederum sein Bild von Russland als einem kulturlosen Land (22. 10., 02. 11. 1941, vgl. *Südrussische Sonette* aus diesem Zeitraum, weiter 26. 08. 1943).<sup>19</sup>

---

<sup>19</sup> Vgl. Hans-Erich Volkmann (Hrsg.): *Das Rußlandbild im Dritten Reich*. Köln/Weimar/Wien 1994, S. 5; Ekkehard Klug: *Das „asiatische“ Rußland. Über die Entstehung eines europäischen Vorurteils*. In: *HZ* 245 (1987), S. 265-289; Gerd Koenen: *Der Russland-Komplex. Die Deutschen und der Osten 1900-1945*. München 2005.